

CD22

P R I M A R E

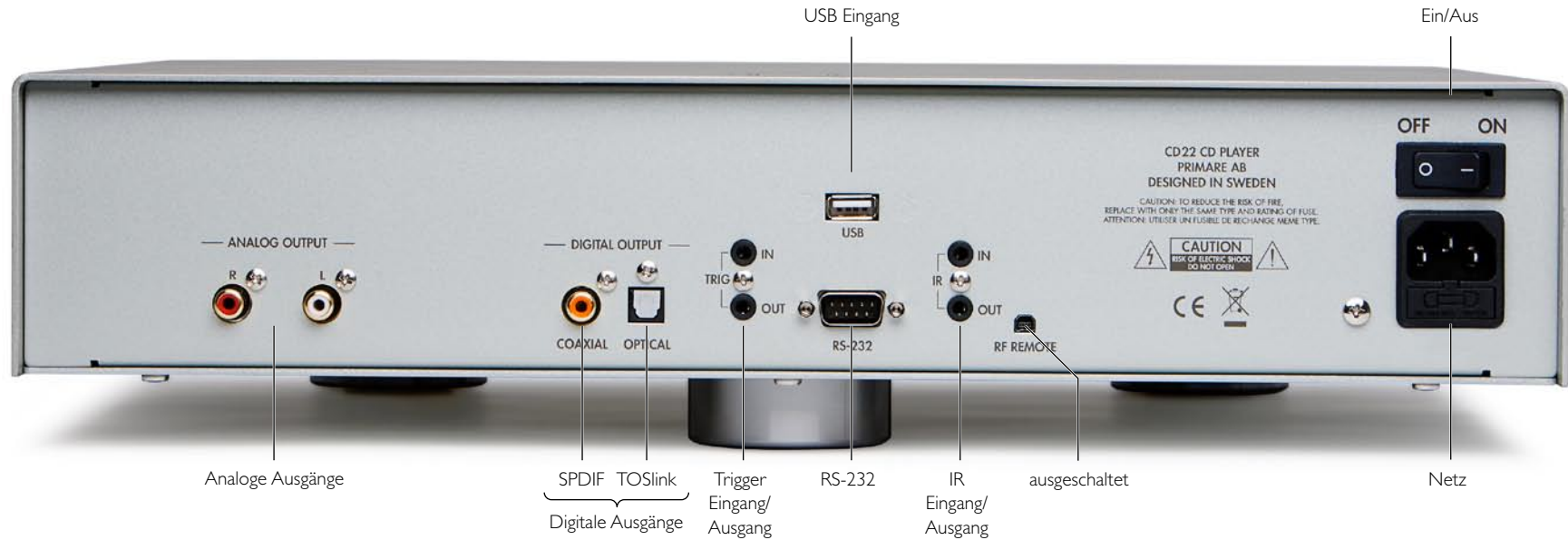
AUDIOPHILER
CD SPIELER

BEDIENUNGSANLEITUNG



WILLKOMMEN!

Herzlich Willkommen zum Primare CD22. Ihr CD22 ist ein CD Spieler von hoher Qualität mit analogen und digitalen Ausgängen.



SCHNELLSTART

Installieren Sie Ihren CD22 in vier einfachen Schritten:

1 PACKEN SIE IHREN CD22 AUS

Im Lieferumfang Ihres CD22 befinden sich folgende Komponenten:

- Netzkabel.
- C23 Fernbedienung.
- Zwei Batterien für die Fernbedienung.

Sollten irgendwelche dieser Komponenten fehlen, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

Wir empfehlen Ihnen, die Verpackung aufzubewahren, für den Fall, dass Sie das Gerät später einmal transportieren müssen.

2 ANSCHLUSS AN EINEN VERSTÄRKER

Analoge Ausgänge

Der Analogausgang ist mit Cinch Buchsen ausgeführt, zum Anschluss an entsprechende Stereo Verstärker bzw. Vorverstärker:

- Verbinden Sie die Cinch-Ausgänge mit dem Verstärker mit Hilfe eines Stereo-Cinch-Kabels.

Digital Ausgänge

Alternativ bietet der CD22 CD-Spieler S/PDIF- und TOSLINK-Ausgänge an, um ihn mit einem digitalen Vorverstärker oder einem digitalen Surround Prozessor zu verbinden.

- Verbinden Sie den entsprechenden Ausgang mit Ihrem Vorverstärker bzw. Surround Prozessor mit Hilfe eines hierfür vorgesehenen Kabels.

3 NETZANSCHLUSS

- Stecken Sie ein Ende des Netzkabels, welches sich im Lieferumfang des CD22 befindet, in die Netzbuchse auf der Rückseite und das andere Ende in eine freie Steckdose.

Sollte das mitgelieferte Kabel nicht für Ihre Steckdose geeignet sein, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler bzgl. eines alternativen Kabels.

Anmerkung: Achten Sie auf die Netzphase. Lesen Sie auf Seite 8 nach, um den bestmöglichen Klang aus Ihrem CD22 herauszubekommen.




WARNUNG: Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie Kabel an den CD22 anschließen bzw. vom CD22 abziehen..


- Schalten Sie den CD22 mit Hilfe des Netzschalters auf der Rückseite ein.

Die StandBy-LED auf der Front leuchtet auf.




Um vom StandBy-Modus in den Betrieb zu schalten,

- betätigen Sie die  Taste auf der Front oder auf der Fernbedienung. Das Display zeigt dann an:

PRIMARE

Drücken Sie erneut , um wieder in den StandBy-Modus zu wechseln.

4 ABSPIELEN EINER CD

- Drücken und halten Sie die Taste  auf der Front bzw. Auf der Fernbedienung, um die CD Schublade zu öffnen.
- Legen Sie die CD so in die Schublade ein, dass die Schrift nach oben zeigt.
- Drücken Sie die  Taste auf der Front bzw. Die  Taste auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe der CD zu starten.

Weitere Informationen zum Abspielen einer CD finden Sie auf der nächsten Seite.

Für weitere Informationen über das Abspielen von Musik von einem USB-Laufwerk bzw. von einer MP3 CD, lesen Sie bitte auf Seite 7 weiter.

ANWENDEN DES CD22

Diese Seite zeigt Ihnen, wie Sie die Funktionen des CD22 mit Hilfe der Tasten auf der Front und auf der Fernbedienung C22 nutzen können.

BEDIENELEMENTE AUF DER FRONT

StandBy

Versetzt den CD22 in den StandBy Modus bzw. in den Betriebszustand.

Stop/Öffnen

Während die CD spielt: wechselt in den Pause Modus.

Während CD auf Pause: wechselt in den Stop Modus.

Drücken und halten: öffnet oder schließt die CD Schublade.

Abspielen / ein Titel vor

Während CD im Stop-Modus: spielt die CD ab.

Während die CD spielt: wechselt zum nächsten Titel.

Drücken und halten: springt zum vorherigen Titel.




ABSPIELEN EINER CD

Um die Schublade zu öffnen:

- Drücken und halten Sie die /▲ Taste auf der Front bzw. auf der Fernbedienung.

Das Display zeigt:

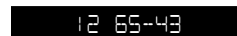


- Legen Sie die CD in die Schublade so ein, dass die Beschriftung nach oben zeigt.
- Drücken und halten Sie die /▲ Taste erneut, um die Schublade wieder zu schließen (oder drücken Sie die Taste  auf der Front bzw. die Taste  auf der Fernbedienung).

Das Display zeigt:



Gefolgt von der Anzahl der Titel und der Gesamtlauzeit:



Um eine CD abzuspielen:

- Drücken Sie die /▲ Taste auf der Front bzw. die  Taste auf der Fernbedienung.


Während eine CD spielt, zeigt das Display die aktuelle Titelnummer und die abgelaufene Zeit des gerade spielenden Titels an. Beispiel:




Pause Funktion

- Drücken Sie die /▲ Taste auf der Front bzw. die  Taste auf der Fernbedienung, während die CD spielt.

Das Display blinkt.

Sie können dann die Wiedergabe wieder starten, indem Sie die Taste  auf der Front drücken, bzw. die Taste  auf der Fernbedienung.

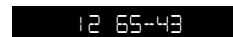
Um die Wiedergabe anzuhalten

- Drücken Sie die /▲ Taste auf der Front oder auf der Fernbedienung im Pause Modus.

Das Display zeigt:





gefolgt von der Anzahl der Titel und der Gesamtspielzeit:





SUCHEN EINER BESTIMMTEN POSITION AUF DER CD

Sie können zwischen Titeln hin und her springen, um einen bestimmten Titel auf der CD zu suchen, oder Sie können mit Hilfe der Scan Funktion vor- und zurückspulen, um eine bestimmte Position innerhalb eines Titels anzufahren.

Um Titel nach vorn zu springen

- drücken Sie die /▲ Taste auf der Front, oder drücken Sie die Taste  auf der Fernbedienung.

Um Titel zurück zu springen



- drücken und halten Sie die /▲ Taste of der Front, oder drücken Sie die  Taste auf der Fernbedienung.

Das Display zeigt die Titelnummer:




- Lassen Sie die Taste los, um den angewählten Titel vom Anfang an zu spielen.

Um durch die CD zu navigieren,

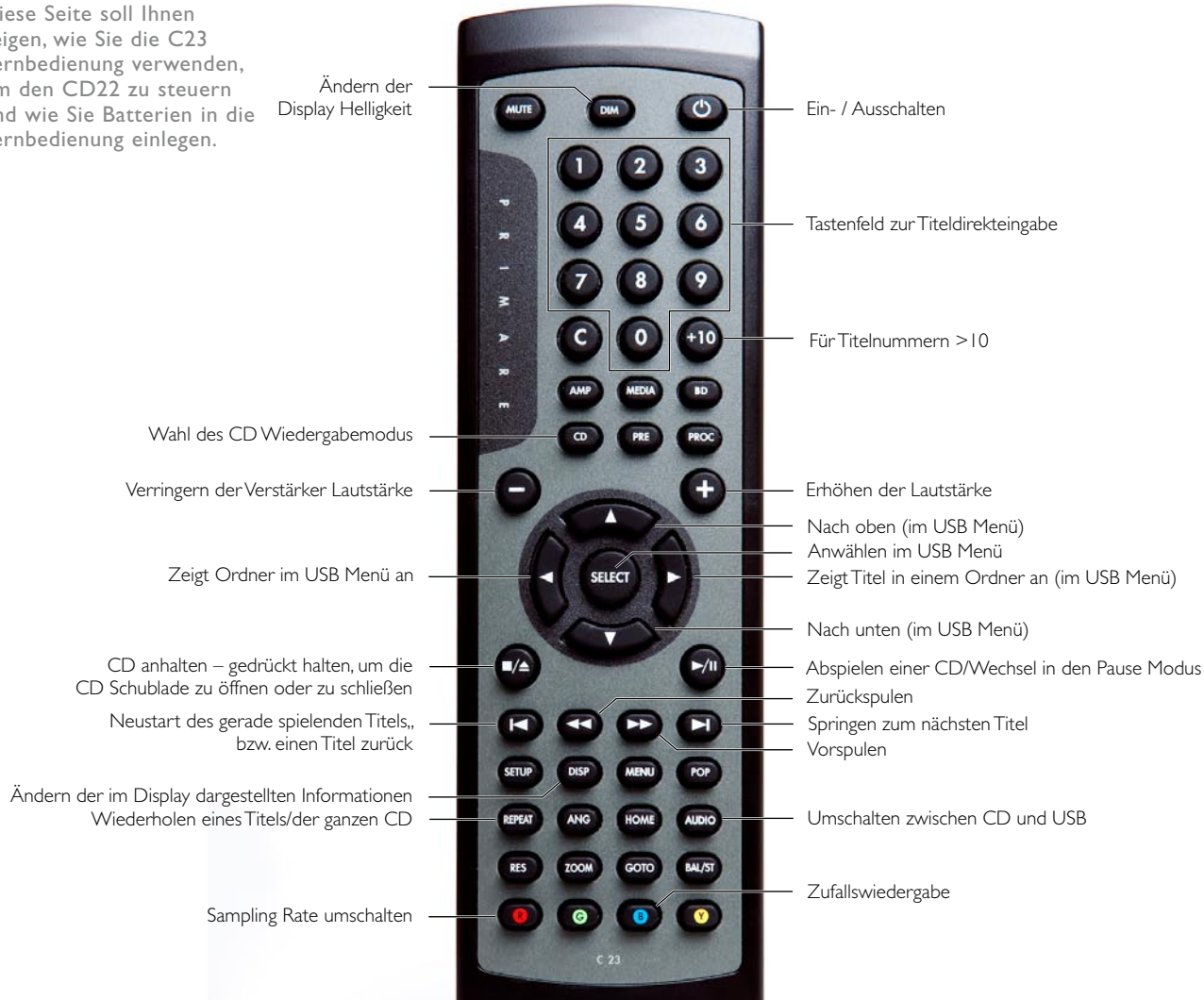
- drücken Sie die Tasten  oder  auf der Fernbedienung einmal, um mit 4-facher Geschwindigkeit zu spulen, oder 2 mal, um mit 8-facher Geschwindigkeit zu spulen.

Das Display zeigt die momentane Position innerhalb des Titels an.

- drücken Sie die /▲ Taste auf der Front, bzw. die  Taste auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe von der angewählten Position aus zu starten.

ANWENDEN DER FERNBEDIENUNG

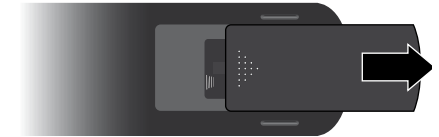
Diese Seite soll Ihnen zeigen, wie Sie die C23 Fernbedienung verwenden, um den CD22 zu steuern und wie Sie Batterien in die Fernbedienung einlegen.



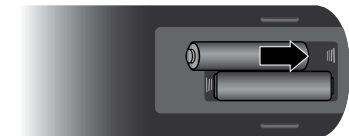
EINLEGEN DER BATTERIEN

Bevor Sie die Fernbedienung verwenden, ist es nötig, 2 AAA-Batterien in die C23 einzulegen, die im Lieferumfang enthalten sind.

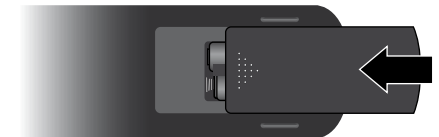
- Schieben Sie die Batteriefach Abdeckung der Fernbedienung vorsichtig auf:



- Setzen Sie die beiden Batterien, unter Berücksichtigung der korrekten Polarität, ein:



- Schieben Sie die Batteriefach Abdeckung zurück, bis sie sanft einrastet:



Anmerkung: Ersetzen Sie die Batterien nur durch Alkaline Batterien, Typ AAA, LR03, oder äquivalent.

Zum Entsorgen der Batterien, beachten Sie bitte die gültigen Entsorgungsvorschriften.

WEITERE FUNKTIONEN

Dieses Kapitel erklärt, wie Sie die weiterführenden Funktionen des CD22 nutzen und wie Sie Audio Daten von einer CDR oder einem USB-Laufwerk abspielen können. Diese Funktionen erreichen Sie mit Ihrer Fernbedienung.

ÄNDERN DER DISPLAY DARSTELLUNG

Sie können wählen, wie die Zeit auf dem Display dargestellt werden soll und die Helligkeit ändern.

Darstellung der Zeit ändern

- Drücken Sie die **DISP** Taste.

Das Display schaltet um zwischen den folgenden 4 Optionen:

Titelnummer und abgelaufene Zeit des aktuellen Titels

Titelnummer und verbleibende Zeit des aktuellen Titels

Titelnummer und abgelaufene Zeit der gesamten CD

Titelnummer und verbleibende Zeit der gesamten CD

Display Helligkeit ändern

- Drücken Sie die **DIM** Taste, um zwischen 3 Helligkeitsstufen und "aus" zu wechseln.

WIEDERHOLTE WIEDERGABE

Sie können den laufenden Titel wiederholt abspielen lassen, oder die ganze CD.

Titel wiederholen

Während die CD abgespielt wird:

- Drücken Sie die **REPEAT** Taste.

Das Display zeigt ein blinkendes **T** hinter der Titelnummer an:

Gesamte CD wiederholen

- Drücken Sie die **REPEAT** Taste 2x.

Das Display zeigt ein blinkendes **A** nach der Titelnummer an:

REPEAT ausschalten

- Drücken Sie die **REPEAT** Taste erneut.

Das **T** oder **A** im Display erlischt.

ZUFALLSWIEDERGABE

Diese Funktion spielt die CD in zufälliger Reihenfolge ab.

Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen, während die CD wiedergegeben wird:

- Drücken Sie die blaue **B** Taste.

Das Display zeigt ein blinkendes **S** nach der Titelnummer an:

Im Zufallswiedergabe Modus kann die Wiedergabe mit Hilfe der Pause-Funktion unterbrochen werden. Drücken Sie hierzu die **▶/||** Taste, oder springen Sie weiter zum nächsten Titel mit der **▶** Taste.

Zufallswiedergabe beenden

- Drücken Sie die blaue **B** Taste erneut.

Das **S** im Display erlischt.

ANWAHL EINES BESTIMMTEN TITELS

Sie können die Wiedergabe bei jedem Titel starten, indem Sie die entsprechende Titelnummer auf der Fernbedienung direkt eingeben.

Einen bestimmten Titel anwählen

- geben Sie die entsprechende Titelnummer direkt mit Hilfe der Tasten **1-9** ein.

Um eine 2-stellige Titelnummer einzugeben, drücken Sie zunächst die **+10** Taste. Wenn Sie z.B. 16 eingeben möchten, drücken Sie zunächst die **+10** Taste, gefolgt von den Tasten **1** und **6**.

Das Display zeigt die Titelnummer an:

UPSAMPLING

Der CD22 bietet die Möglichkeit, das original von der CD stammende Datensignal von 44.1 kHz auf 48 kHz, 96 kHz, oder 192 kHz hochzurechnen, was die Detailauflösung, die Tiefenstaffelung und die Trennschärfe verbessert.

- Drücken Sie die rote **R** Taste, um zwischen den Abtastfrequenzen zwischen **44K1**, **48K**, **96K**, oder **192K** (empfohlen) umzuschalten.

Das Display zeigt die aktuelle Einstellung an, z.B.:

WIEDERGABE VON MUSIKDATEIEN VON EINER CDR ODER EINEM USB-LAUFWERK

Sie können MP3/WMA Dateien von einer CDR oder einem an den USB-Eingang des CD22 angeschlossenen USB-Laufwerk oder einem USB-Stick abspielen.

Abspielen einer CDR

- Legen Sie die CDR so in die Schublade, dass die Schrift nach oben zeigt.

Das Display zeigt:

READING

Es wird dann der Name des ersten Ordners angezeigt, der MP3 Dateien auf der CDR enthält.

1 ADJLE 1

USB-Laufwerk auswählen

- Drücken Sie die AUDIO Taste.

Das Display zeigt:

USB

Es wird dann der Name des 1. Ordners angezeigt, der MP3 Dateien enthält.

1 ADJLE 1

Einen Ordner auswählen

- Drücken Sie die ▲ oder ▼ Tasten, um durch die Ordner zu navigieren.

Das Display zeigt den aktuellen Ordner an:

1 RIHANN 1

Zu lange Namen, die nicht in das Display passen, werden durch das Display gerollt.

- Drücken Sie die ► oder die **SELECT** Taste, um die Titel im angewählten Ordner anzuzeigen.
- Drücken Sie die ◀ Taste, um die Liste der Ordner anzuzeigen.

Einen Titel anwählen

- Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um zwischen den Titeln hin und her zu wechseln.

Das Display zeigt den aktuellen Titel an:

FADING

- Drücken Sie die ►/||, ►, oder **SELECT** Taste, um die Wiedergabe vom angewählten Titel aus zu starten.

Das Display zeigt die Titelnummer und abgelaufene Zeit des aktuellen Titels an:

04 00-01

Wechsel zwischen den Titeln, während der Wiedergabe:

- Drücken Sie die ◀ oder ► Taste, um zwischen den Titeln im angewählten Orden hin und her zu springen.

Spulen innerhalb eines Titels

- Drücken Sie die ◀◀ oder ►► Taste.
- Drücken Sie die ►/|| Taste, um die Wiedergabe von der angewählten Position aus zu starten.

Repeat

- Drücken Sie die **REPEAT** Taste, um den Titel (**T**), Ordner (**F**), oder alles (**A**) zu wiederholen.

Das Display zeigt einen blinkenden Buchstaben hinter der Titelnummer an:

04T02-34

Zufallswiedergabe

- Drücken Sie die blaue **B** Taste, um die Reihenfolge innerhalb eines Ordners zufällig zu ändern.

Das Display zeigt ein blinkendes S hinter der Titelnummer an:

04S02-45

CDR/USB Anzeige Modus ändern

- Drücken Sie die **DISP** Taste.

Das Display schaltet um zwischen den folgenden 4 Optionen:

Titelnummer und abgelaufene Zeit des aktuellen Titels

04 03-45

Titelnummer und Titelname

04 FADING

Titelnummer und Name des Künstlers

04 RIHANN

Titelnummer und Name des Albums

04 LOUD

Wenn keine MP3 Tags vorhanden sind, zeigt das Display die entsprechenden Dateinamen an.

TECHNISCHE DATEN

Alle Einzelteile des CD22, angefangen vom CD-Transportmechanismus, bis hin zur Audio Ausgangsstufe, wurden entwickelt, um höchstmögliche Audio Qualität zu erreichen.

FEATURES

CD-Transportmechanismus

Asatech 8210.B01-02, Sanyo SF-P101N

D/A Wandler

SRC4382 (Upsampling), PCM1792A (D/A-Wandler) bis zu 24 Bit / 192 kHz

AUSGÄNGE

Analog Ausgang

2 VRMS, 100Ω Impedanz

Digitale Ausgänge

Koaxial: S/PDIF
Optisch: TOSlink

Upsampling

44.1 kHz, 48 kHz, 96 kHz, oder 192 kHz.

USB EINGANG

Datenformat

MP3 oder WMA

Format

FAT16 oder FAT32

WEITERE EINGÄNGE

IR Eingang: 3.5 mm

RS232

Trigger Ein / Ausgang: 3.5 mm

AUDIO ECKDATEN

Frequenzgang:

20 Hz – 20 kHz (-0.5 dB)

Störabstand

20 Hz – 20 kHz ungewichtet -100 dB
THD + N: 20 Hz – 20 kHz <0.01 %

ALLGEMEIN

Leistungsaufnahme

Betrieb 25W
Ruhe 23W
StandBy 0.3W

Abmessungen

430 x 375 x 106 mm (B x T x H)

Gewicht

10.5 kg

Farbausführungen

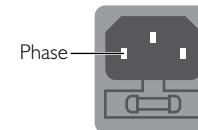
Schwarz oder Titan

WEITERE INFORMATION

Diese Anleitung soll Ihnen helfen, den bestmöglichen Klang aus Ihrem CD22 herauszuholen und gibt Ihnen Informationen zum Konfigurieren der weiteren Funktionen an die Hand.

PHASE

Die Phase der Netzspannung kann einen signifikanten Einfluss auf den Klang haben. Versichern Sie sich, dass die spannungsführende Ader (Phase) mit dem linken Anschlusspin der Netzeingangsdose (von hinten auf die Rückwand gesehen) verbunden wird:



BURN-IN

Ihr Primare Gerät wird den bestmöglichen Klang nach einem Burn-In von ca. 24 Std. entfalten.

Sie werden dann eine weitere, kleine, Klangverbesserung nach weiteren 3 Tagen feststellen.

RS 232 UND TRIGGER

Der RS 232 Eingang ermöglicht es, den CD22 mit einem Controller System zu verbinden. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Primare oder besuchen Sie www.primare.net.

Der Trigger Eingang erlaubt, den CD22 von einem anderen Gerät aus fern zu starten, z.B. vom I32.

Der Trigger Ausgang kann verwendet werden, um andere Geräte vom CD22 aus fern zu starten.

VERWENDUNG DES EIN-STELLUNGEN MENÜS

Um in das Menü für die allgemeinen Einstellungen zu gelangen

- Drücken und halten Sie die **⏻** Taste, bis das Display die Versionsnummer anzeigt:

V1-00

ANMERKUNG: Sie müssen die Taste **⏻** permanent gedrückt halten während des gesamten Vorgangs.

Um den IR Eingang zu konfigurieren

- Drücken Sie die **■/▲** Taste, bis das Display folgendes anzeigt **IR**.
- Drücken Sie die **▶/▶** Taste, um zwischen **IR FRONT** (der CD22 wird von der Fernbedienung kontrolliert, die auf seine Front gerichtet wird) und **IR BACK** (der CD22 wird über den IR-Eingang auf der Rückseite gesteuert) umzuschalten.

Trigger Eingang umschalten

- Drücken Sie die **■/▲** Taste, bis das Display folgendes anzeigt **TRIG**.
- Drücken Sie die **▶/▶** Taste, um umzuschalten zwischen **TRIG ON** (Trigger Eingang eingeschaltet), oder **TRIG OFF** (Trigger Eingang ausgeschaltet).
- Lassen Sie die **⏻** Taste los, um in den normalen Betriebs Modus zurückzukehren.

COPYRIGHT UND
BESTÄTIGUNGEN

Copyright © 2011 Primare AB
Alle Rechte vorbehalten

Primare AB
Renvägen 1
SE-352 45 Växjö
Schweden

<http://www.primare.net>

Ausgabe: CD22/1DE

Die Informationen in dieser Bedienungsanleitung waren zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt. Wir entwickeln unsere Geräte jedoch ständig weiter; daher können sich die Informationen, auch ohne Vorankündigung, ändern. Eine Aktualisierung durch Primare AB ist nicht verbindlich.

Primare ist eine Marke von Primare AB.

Diese Bedienungsanleitung wurde durch Human-Computer Interface Ltd, <http://www.interface.co.uk> erstellt

Sicherheit/Prüfzeichen

Dieses Produkt entspricht der internationalen Sicherheitsnorm IEC60065

VORSICHT

STROMSCHLAGEGFAHR, NICHT ÖFFNEN!

ATTENTION

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS
OUVRIR

VORSICHT: Zur Vermeidung von Stromschlag, Gerätegehäuse nicht öffnen. Es befinden sich keine vom Verbraucher wartbaren Teile im Innern des Geräts. Reparatur und Wartung nur durch Fachpersonal.

WARNUNG: Zur Vermeidung von Stromschlag, Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.

VORSICHT: In Kanada und den USA schließen Sie den Netzstecker mit dem breiten Stift am breiten Schlitz der Steckdose an und drücken ihn so weit wie möglich rein.

Dieses Gerät wurde gemäß strikter Qualitäts- und Sicherheitsnormen gefertigt. Sie sollten sich jedoch stets nachstehender Sicherheits- und Betriebshinweise bewusst sein.

1. Alle Warnungen und Anleitungen beachten

Vor dem Betrieb des Geräts sollten Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanleitungen lesen. Die Sicherheits- und Bedienungsanleitungen sollten für zukünftigen Bezug aufbewahrt werden.

2. Wasser und Feuchtigkeit

Dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden, z. B. in der Nähe von Badewanne, Waschbecken, Küchenspüle, Wascharmaturen, in einem nassen Keller; in der Nähe eines Schwimbeckens usw.

3. Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten

Niemals Objekte irgendwelcher Art durch die Öffnungen in das Gerät schieben, da diese unter hoher Spannung stehende Teile berühren oder kurzschließen können, wodurch es zu Feuer oder Stromschlag kommen kann. Niemals Flüssigkeiten irgendwelcher Art auf dem Gerät verschütten.

4. Ventilation

Gerät nicht auf Bett, Sofa, Teppich oder ähnliche Oberfläche stellen. Das Gerät sollte nur dann in



Der Blitz im gleichseitigen Dreieck weist auf gefährliche Hochspannung im Gerät hin, die zu Stromschlag führen kann.



Das Ausrufungszeichen im gleichseitigen Dreieck weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen hin.

Einbauinstallation wie in einem Bücherschrank oder einem Regal verwendet werden, wenn angemessene Ventilation gewährleistet ist.

5. Wärme

Das Gerät sollte fern von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Öfen und anderen Wärme erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) aufgestellt werden.

6. Klima

Das Gerät ist für Betrieb in moderatem Klima konzipiert.

7. Racks und Aufsteller

Benutzen Sie nur Aufsteller, welche zum Betrieb von Audiogeräten empfohlen sind. Befindet sich das Gerät auf einem portablen Aufsteller; so ist während des Umsetzens größte Vorsicht geboten, um ein Umkippen zu vermeiden.

8. Reinigung

Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker. Benutzen Sie keine flüssigen oder Sprühreiniger, sondern nur ein feuchtes Tuch. Folgen Sie den Reinigungshinweisen in der Bedienungsanleitung.

9. Stromversorgung

Das Gerät muss mit dem mitgelieferten Netzkabel angeschlossen werden. Zum vollständigen Abtrennen vom Stromnetz müssen Sie den Netzstecker ziehen. Bitte achten Sie darauf, dass die Steckdose jederzeit frei zugänglich ist.

Dieses Gerät darf nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Stromversorgungsart betrieben werden.

Dieses ist ein Klasse I Gerät und muss geerdet sein.

Der Ein-/Ausschalter ist einpolig. In ausgeschaltetem Zustand ist das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz getrennt.

10. Netzkabelschutz

Netzkabel sollten so verlegt werden, dass möglichst

nicht darauf getreten wird und dass sie nicht eingeklemmt werden, mit besonderer Beachtung der Kabel an Steckern, Verlängerungskabeln und dem Austritt des Kabels aus dem Gerät.

11. Erdung

Die Erdung des Geräts darf nicht umgangen werden.

12. Hochspannungskabel

Errichten Sie eine Dachantenne nicht in der Nähe von Hochspannungsleitungen.

13. Nichtbenutzung

Mit der Stand-by Funktion wird noch eine geringe Menge Energie verbraucht. Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker.

14. Ungewöhnlicher Geruch

Stellen Sie einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch vom Gerät fest, so schalten Sie es unverzüglich aus und ziehen den Netzstecker. Wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Fachhändler.

15. Wartung

Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten, da Sie sich durch Öffnen bzw. Entfernen von Abdeckungen hohen Spannungen und sonstigen Gefahren aussetzen können. Wenden Sie sich mit Wartung und Reparaturen stets an einen autorisierten Kundendienst.

16. Beschädigung, die eine Wartung erfordert

Ziehen Sie stets den Netzstecker und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, wenn:

- A. das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist;
- B. Flüssigkeit oder Fremdkörper in das Gerät eingedrungen sind;
- C. das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war;
- D. das Gerät nicht wie gewöhnlich funktioniert. Stellen Sie nur jene Bedienelemente ein, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind;
- E. das Gerät fallen gelassen oder beschädigt wurde.

P R I M A R E

THE SOUND AND VISION OF SCANDINAVIA



BITTE BESUCHEN SIE AUCH PRIMARE.NET
FÜR WEITERE INFORMATIONEN ÜBER
UNSERE PRODUKTE